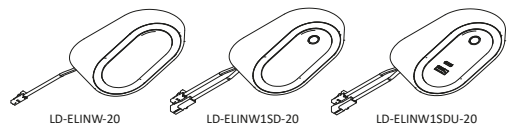


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portalampana a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодиодныи сваяльнйк / UK Світлодиодний сайильник / BG LED осветелително тяло / SL LED svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvjetno tijelo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորողական լամպ / AZ LED işıq / KA LED ნათათი განიხილეთ / KK Жарықдиодты шам / KY Жарык диоддуу шамчырак / TG Фурнитураи LED / TK LED sazlajy / UZ LED fittinglar:



LD-ELINW-20		-	-	80g
LD-ELINW1SD-20	2,5 W	Max 3A	+	95g
LD-ELINW1SDU-20			+	5V/2A 105g



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti: / HU Ez a termék energiatárolási osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt onnema fonte de classe de efficacité énergétique: / BE Гэты прадукт змяшчае крыніцу святла класа энэргаэфектыўнасці: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelak vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlinu od klase na energetska efikasnost: / AM Ըստ արտադրողի պարամետրերի: / AZ Լուսավորողական աղբյուրը պարունակում է էներգիայի օգտագործման արդյունքի դասի լույս աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის კლასის ნათათის წყაროს: / KK Бул өнімде куян үнемдеу санатындагы шам бар: / KY Бул өнүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү классты жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти мазкур дорои манбаи нури дараҷаи самаранокӣ энергия мебошад: / TK Bu önmde yaęytlık çeşmesi enerjia neticelligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samaradorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

LD-ELINW-20		
LD-ELINW1SD-20	LD-ELINW-20-EZS	
LD-ELINW1SDU-20		

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindex: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produkto indeksas: / LV Produkta indeksas: / ET Indice do produktu: / PT Índice do produto: / BE Indeks prduktu: / UK Индекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Indeks na proizvod: / MO Index produs: / AM Լուսավորիչի ինդեքս: / AZ Məhsul indeks: / KA პროდუქტის იდენტიფიკაციის ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулоти: / TK Harat görkezijisi: / UZ Mahsulot indeks:

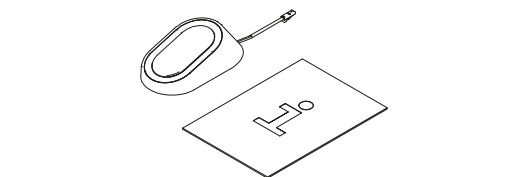
PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indeksas: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Indeks krynciцы свята: / UK Индекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / BS Indeks svetelného zdroja: / SR Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svjetlosti: / MK Indeks na izvor na svetlinu: / MO Index sursă de lumină: / AM Լույսի աղբյուրի ինդեքս: / KY İşık mənbəyi indeks: / KA ნათათის წყაროს იდენტიფიკაციის ინდექსი: / KK Жарык булагын индекси: / TG Индекси манбаи нури: / TK Yaęytlık çeşmesinin görkezijisi: / UZ Yorug'lik manbai indeks:

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement des paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida fonte luminosa podem diferi signifikativmente dos parameetrida do produuto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / BE Parametris krynciцы свята могуць значна адрознівацца ад параметраў прадукту. / UK Параметри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / BG Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobovne vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SRP Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / MK Parametrite na izvorot na svetlinu može značajno da se razlikuju od parametrite na proizvodot. / MO Parametri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են ցայտիտեն տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ İşık mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA ნათათის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს პროდუქტის პარამეტრებისგან. / KK Жарык көзінің параметрлері осы өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрирои манбаи нури метавонад аз параметрирои махсулоти ба таври наазафс фарқ кунанд. / TK Yaęytlık çeşmesinin parametrleri önmü parametrlərindən ep-seli taparuntıyır bilər. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

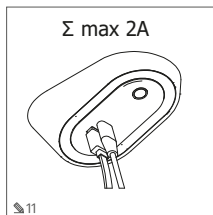
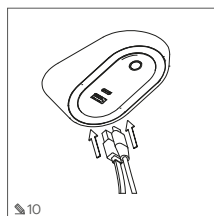
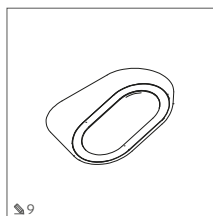
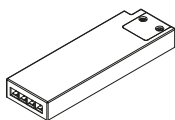
PL Zasada działania: / EN Operating principle: / DE Funktionsprinzip: / RU Принцип работы: / CS Princip fungování: / SK Princip fungovania: / HU Működési elv: / HR Načela rada: / FR Mode de fonctionnement: / ES Principio de funcionamiento: / IT Principio di funzionamento: / RO Principul de funcționare: / LT Veikimo principas: / LV Darbības princips: / ET Toõrõhimõte: / PT Principio de funcionamento: / BE Principe de travail: / UK Принцип роботи: / BG Принцип на работа: / SL Načelo delovanja: / BS Načela rada: / SRP Princip rada: / SR Princip rada: / MK Način na funkcioniranje: / MO Principiu de funcționare: / AM Լուսավորանքի սկզբունքները. / AZ İşlama prinsipi: / KA მუშაობის პრინციპი: / KK Жұмыс істеу қағидаты: / KY Иш принциптери: / TG Принсипи амалиери: / TK İşleyiş düğünü: / UZ Ishlash tamoyili:



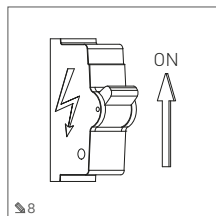
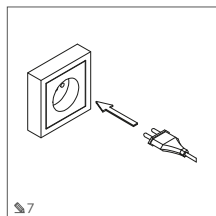
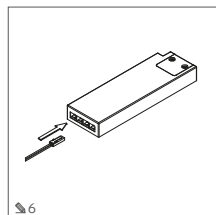
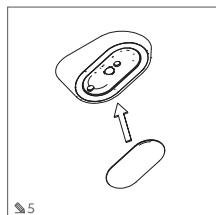
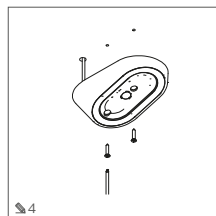
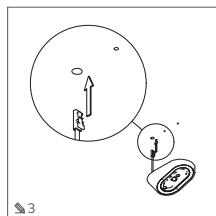
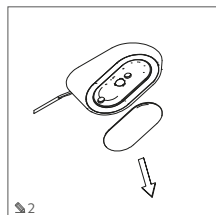
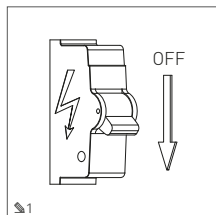
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Scklad komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastavot na setot / MO Setul include / AM Կապիւլաւորակի կազմը / AZ Bu dəstə əşyılardan ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қоратпағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун курамы / TG Махмуи мазкур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum öz içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat



PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксесуары / UK Аксесуари / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արքայախմբեր / AZ Aksesuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögiztési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборни / UK Інструкція з установи / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstvo za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sbranje / MO Instrucţiuni de montaj / AM Տնտեսական հրահանգներ / AZ Montaj talimatı / KA აგებობის ინსტრუქცია / KK Орнату нускалары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали васлкун / TK Gurnama gürkemesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma.



PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego!
EN An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source!

DE Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden!
RU Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения!

CS Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být napájeno ze zdroje bezpečného napětí!
SK Zariadenia vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného el. zdroja!

HU A III. érintésvédelmi osztály szerint végrehajtott készüléket mindenképpen biztonságos feszültségforrásról kell működtetni!

HR Uređaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.

FR Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité!

ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura!

IT Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura!

RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

LT Prietaisai pagamintas trečiojo apsaugos klasėje būtina turi būti maitinamas iš saugaus įtampos šaltinio!

LV Ierīcei, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināmai no droša strāvas avota!

ET Seade on teostatud esimese turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud!

PT O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura!

BE Прылада, вырабная ў трэцім класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна абавязкова сілкавацца ад крыніцы бяспечнага напружання!

UK Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги!

BG Устройство от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение!

SL Naprava iz tretjege zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na vir varne napetosti.

BS Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.

SRP Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.

SR Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona!

MK Uredite napravljeni vo treća klasa na zaštita mora zadovoljitelno da imaju izvor na sigurni napon!

MO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

AM Դաշտակառույթի երրորդ դասով արտադրված սարքը պետք է սնուցվի անվտանգ լարման աղբյուրից:

AZ 3-cü dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilmiş cihaz təhlükəsiz gərginlik mənbəyindən enerji təchizatı talab edir!

KA დაცვის მე-3 კლასის მოწყობილობად შექმნილი მოწყობილობა საჭიროებს ელექტრომომარაგების უსაფრთხო ძაბვის წყაროდან!

KK Үшінші қорғаныс класындағы құрылғы қауіпсіз кернеу көзінен қуатталуы керек!

KY Үчүнчү коргоо класында чыгарылган түзөмч көпүсү чыңдалу булалынан кубатталууга тийиш!

TG Асбобе, ки ҳамчун асбоби дараҷаи 3-юми муҳофизат тарҳрезӣ шудааст, таъминоти барқро аз манбаи шиддати бехатар металабад!

TK 3-nji synp gorag enjamy hökmünde işlenip düzülen enjam, ygtybarly naprýženiýe çemesinden elektrik üpjünçiligi talap edýär!

UZ 3-darajali himoya sinfiga ega shaklda ishlab chiqilgan jihoz xavfsiz kuchlanish manbasidan quvvat olishni talab qiladi!



PL Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.
EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.

DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.

RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech.
SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach.
HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja.
HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mestima.
FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.
ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos.
IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.
RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.
LT Produktas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose.
LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citu šķidrumu iedarību. Lietojiet to tikai sausās vietās.
ET Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimele. Kasutada ainult kuivades kohtades.
PT O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.
BE Выроб не ўстойлівы да ўздзеяння вадой або іншых вадкасцiў. Ужываць толькі ў сухіх месцах.
UK Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях.
BG Продуктът не е устойчив на въздействие на вода и други течности. За използва само на сухи места.
SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih.
BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mestima.
SRP Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mestima.
SR Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.
MK Proizvodot ne se sprотивставува на вода или други течности. Употребувајте само на сухи места.
„MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.
AM Արարվածը չէ փայլուն և չէ ջրի կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործե՛ք միայն չոր վայրերում:
AZ Məhsul suya və ya digər mayelara qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.
KA პროდუქტი არ არის წყლის და სხვა სითხეების მიმართ მუდგო. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში.
KK Бул бұйым суға немесе басқа сұйықтықтарға төзімді емес. Тек құрғақ жерлерде қолданңыз.
KY Бүгүм сууга же башка суюктуктарга туркуту эмес. Кургак жерлерде гана қолданулуш керек.
TG Маҳсулоти мақзур зидди об ҷе дигар модҳо нест. Танҳо дар ҷойҳои хуш истифода баред.
TK Öñüm suya və-da beýkeli suwuklyklara çydamly dýdirl. Diñe gury yerlerde ulanyň.
UZ Mahsulot suv yoki boshqa suyuqliklarga chidamli emas. Faqat quruq joylarda foydalaning.



PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / EN For indoor use only / DE Nur für den Innenbereich geeignet / RU Для использования только внутри помещений / CS Pro použití pouze uvnitř místnosti / SK Na používanie iba v interiéri / HU Kizárólag beltéri használatra / HR Koristiti samo u zatvorenom prostoru / FR Prévu uniquement pour intérieur / ES Solo para el uso en interiores. / IT Destinato esclusivamente ad uso interno / RO Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / LT Skirta naudoti tik patalpy viduje / LV Tikai izmantošanai iekšējās. / ET Ainult hooneiseses kasutamiseks / PT Para uso em interiores / BE Можна використувувати тільки ўнутры памяшканняў / UK Для використання тільки всередині приміщень / BG За използване само на закрито / SL Za uporabo samo znotraj prostorov / BS Za korištenje samo unutar prostorija / SRP Za upotrebu samo unutar prostorija / SR Za upotrebu samo unutar prostorija / MK Za korištenje samo vnatre u prostorijama / MO Se utilizează doar în interiorul încăperilor / AM Իմացիայի ներսի օգտագործման համար: / AZ Yalnız qarşı məkanə istifadə üçün nəzərdə tutulub. / KA მხოლოდ ბინის კაბინეტში/ბინისთვის. / KK Тек иште пайдалануа арналған. / KY Бөлмө ичмө гана қолдануғына арналған. / TG Танҳо барои истифодаи дохили. / TK Diñe içerde ulanmak üçin. / UZ Faqat ichkariida foydalanish uchun.



PL Oprawa przystosowana do zasilania przelotowego. NIE WOLNO przekraczac maksymalnego obciazenia.
EN This fitting is adapted to straight-through power supply. DO NOT exceed the maximum-permissible load.
DE Die Leuchte ist für Durchgangsvorsorgung ausgelegt. Die maximale Belastung DARF NICHT überschritten werden.
FR Svitelnik prednaznachén pour skizoznogo podklyuchénia pitaniya. NEŁBȲȲ prevashat maksimalnuyu nagruzku.
CS Svítidlo je užpòsobeno pro průchodzí napájení. NEPŘEKRAČUJTE maximální zatížení.
SK Svítidlo určené na sériové pripojenie. NEPRESAĤUJTE maximálne prípustné zaťaženie.
HU A lámpatest sorbát kőitő. TILOS túllépni a maximális terhelhetőségét.
HR Rasvjetno tijelo je prilagođeno prolaznom napajanju. NE SMIJE SE prekoračiti maksimalno opterećenje.
FR Le luminaire est adapté pour être alimenté avec un montage en saillie. NE PAS dépasser la charge maximale.
ES El foco está adaptado para la alimentación de paso. ESTÁ PROHIBIDO exceder la carga máxima.
IT L'apparecchio di illuminazione è adatto all'alimentazione passante. È VIETATO superare il carico massimo.
RO Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE depășirea sarcinii maxime.
LT Šviestuvus pritaikytas maitinimui per junges. NEGALIMA viršyti maksimalios apkrovos.
LV Gaismaieris ir pielagots caurejošai pieslēgšanai. NEDRĪKST pārsniegt maksimālo slodzi.
ET Valgusti on kohandatud järjestikuissele toitele. Maksimaalselt koormust ületada EI TOHI.
PT Lumínaria adaptada à alimentação de passagem. É PROIBIDO ultrapassar a carga máxima.
BE Святільнік падклюдзіць для паслядоўнага злучэння. ЗАБАРАНЯЕЦЦА перавышаць максымальную нагрукзу.
UK Світльник призначений для наскрізного живлення. НЕ МОЖНА перавишувати максимального навантаження.
BG Осветелително тяло, пригледено за преходно захранване. НЕ БИВА да се надвишава максималното натоварване.
SL Svetlo je prilagojeno za napajanje prek skoznjega napajalnika. NI DOVOLJENO prekoračevati maksimalne obremenitve.
BS Rasvjeta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SMIJE se prekoračiti maksimalno

opterećenje.
SRP Rasvjeta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SMIJE se prekoračiti maksimalno opterećenje.
SR Rasveta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SME se prekoračiti maksimalno opterećenje.
MK Телото прилагодено е за преходно напојување. НЕ СМЕЕ да се преминува максималниот напон.
MO Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE depășirea sarcinii maxime.
AM Արարվածը նախատեսված է միջանցիկ հոսանքի փախման համար: Մո գնալապես օգտագործելու փոխանակությունը:
AZ Bu lampə bərbəə elektrik təchizatına qoşulmaq üçün nəzərdə tutulub. Maksimum icazə verən elektrik yükünü ASMIYIN.
KA სანათი განზღბნული ჯგუფბირებულთა ჰორდაზაბით ვლუტბრთმზარავებისთვის. არ დააჯანბნოთ მაქსიმალური დასაშვებ დატვირთვას.
KK Бул лампа электр қуатына тікелей қосыға арналған. Максимальды жүктемеден АСЫРМАҢЫЗ.
KY Шаммачырыкты электр қуатына өтмө тұташуу үчүн иштелип чыкан. Максимальду жүктемеден АШПАҢЫЗ КЕРЕК.
TG Asboby ravshanixidixandā mazbur ba tashimnoti dutaraftabi barq mutobik kardā shudaast. Sargoribi xadidi akasari imzotadashuadaro afzun HAKUYED.
TK Bu gysylyr gurluslyk gysylyk elektriki iþunçiliginde birikdirmek üçin laýyklyandy. Iň köp rugsat berilyän ýükden ýokary GECMAŇ.
UZ Ushbu fitting bevosita oqimaga ega qavat manbaiga ulashga moslashtirilgan. Ruxsat etilgan maksimal yuklarni darajasidan oshib KETMANG.



PL Zródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
EN The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced.
DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
RU Источник света в данной осветительной не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.
CS Světelný zdroj tohoto svítidla není výměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo.
SK Toto svietidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svietidlo.
HU Ennek a lámpatestnek a külső ragalmas vezetékek és kötele sérülés esetén nem cserélhető; a fényforrás kiegészőre az egész lámpatestet ki kell cserélni.
HR Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelu rasvjetu treba zamijeniti.
FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
ES La fuente de luz de este foco no es sustituable; cuando la fuente de luz está gastado, de be sustituirse el foco completo.
IT La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.
RO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.
LT Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviestuvą.
LV Šī gaismaiz gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietošanās jānomaina viss gaismeklis.
ET Käselaeva valgusti valgusallikas ei ole välja vahetatav; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada.
PT A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária.
BE Крыніца святла гэтага святельніка не змяняецца; пры заскодаванні крыніцы святла трэба змяняць уесь святельнік.
UK Джерело світла цього світільника не замінине; в момент використання джерела світла необхідно замінити весь світільник.
BG Източникът на светлина е несменяем; в случай на изхабяване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветелитно тяло.
SL Svetlobni vir v tem svetilni ni zamenljiv; ko se svetlobni vir izrabli, je treba zamenjati celotno svetlo.
BS Izvor svjetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti kompletnu rasvjetu.
SRP Izvor svjetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu rasvjetu.
SR Izvor svetlosti na ovoj rasveti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zamieniti celu rasvetu.

MK Изворот на светлина на ова осветелничко тело не е менливо; во моментот на искористеност на изворот на светлина, треба да се промени целото осветелничко тело.
MO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.
AM Այլ լուսատվի լույսի արդյուկ փոխարինելի չէ. երբ լույսի արդյուկ մաշված է, ամբողջ լուսատվուն պետք է փոխարինվի:
AZ Bu işqlandırma qurğusunun işq manbayı dayırışdırıla bilmaz; işq manbayı sıradan çıxdıqda, bütün qurğunu dayırışdırmaq talab olunar.
KA მწყობრობისთვის სინათლის წყარო არ არის შეცვლადი; როდესაც სინათლის წყარო დაღებდა, მთლიანი მოწყობილობა უნდა შეიცვალოს.
KK Бул шамдағи жарықтық қысметіні қайта болмағы, жарық көзі тозған кезде шамды толығымен ауыстыру керек.
KY Бул шамчырыктагы жарык булагы алмаштырылбайт; жарык булагы эскирген учурда, шамчырыкты толугу менен алмаштыруу керек.
TG Manbai nav asboby ravshanixidixandā mazburro ivaz kardā namashavad; xanqomī farqada shudani manbai nav, asboby ravshanixidixandaro komilan bohd ivaz kard.
TK Bu gysylyr gurluslyk ýagtylyk çemesini çalyşy bolmayar, ýagtylyk çemesi könelse, ähl gural çalyşymalydyr.
UZ Ushbu jihazning yorug'lik manbai almashtirilmaydi; yorug'lik manbai eskirganida, butun jihaz almashtirishli lozim.

UK Изворот на светлина на ова осветелничко тело не е менливо; во моментот на искористеност на изворот на светлина, треба да се промени целото осветелничко тело.
MO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.
AM Այլ լուսատվի լույսի արդյուկ փոխարինելի չէ. երբ լույսի արդյուկ մաշված է, ամբողջ լուսատվուն պետք է փոխարինվի:
AZ Bu işqlandırma qurğusunun işq manbayı dayırışdırıla bilmaz; işq manbayı sıradan çıxdıqda, bütün qurğunu dayırışdırmaq talab olunar.
KA მწყობრობისთვის სინათლის წყარო არ არის შეცვლადი; როდესაც სინათლის წყარო დაღებდა, მთლიანი მოწყობილობა უნდა შეიცვალოს.
KK Бул шамдағи жарықтық қысметіні қайта болмағы, жарық көзі тозған кезде шамды толығымен ауыстыру керек.
KY Бул шамчырыктагы жарык булагы алмаштырылбайт; жарык булагы эскирген учурда, шамчырыкты толугу менен алмаштыруу керек.
TG Manbai nav asboby ravshanixidixandā mazburro ivaz kardā namashavad; xanqomī farqada shudani manbai nav, asboby ravshanixidixandaro komilan bohd ivaz kard.
TK Bu gysylyr gurluslyk ýagtylyk çemesini çalyşy bolmayar, ýagtylyk çemesi könelse, ähl gural çalyşymalydyr.
UZ Ushbu jihazning yorug'lik manbai almashtirilmaydi; yorug'lik manbai eskirganida, butun jihaz almashtirishli lozim.



PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kłosem lub obudową. Wymienić pokopany ekran ochronny.

EN Do not use the device if its lampshade or housing is damaged. Replace

the protective screen if cracked.

DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Geprägten Schutzschirm ersetzen.

RU Не использовать осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Заменить треснувший защитный экран.

CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.

SK Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo plášťom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonu vymeniť.

HU Ne használj sérült lámpaburát vagy foglalatú terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki.

HR Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite napuknut zaštitni zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

RO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudoti prietais su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti sutrūkusį apsauginį ekraną.

LV Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainīt saplīsušus aizsargēkrānu.

ET Kahjustatud varju või korpusega seadet kasutada ei tohi. Mõranenud kaitseekraan välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcaça danificados. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Забараняцца выкарыстоўваць прылады з пашкоджаным аб'якурам або корпусам. Замяніць патарэсаны ахоўны экран.

UK Не використовуйте пристрій з пошкодженням плафоном або чохлам. Замініть тріснутий захисний екран.

BG Устройствo с повреден дифузер или корпус не бива да се използват. Нануканият защитен екран трябва да се подмени.

SL Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano oščitno.

BS Ne koristite uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran.

SR Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

MK Ne sme da se koristi uređ sa oštećen abadžur ili obivka. Da se promeni ispušnik zaštićen ekranom.

MO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

AM Ին օգտագործել արտադրանքը վնասված պլաստիկ կամ պայտյակով: Փոխարինել ճիշդ պլաստիկի էկրանը:

AZ Cihazın qalqısı və ya korpusu zədələnəndə, cihazdan istifadə etməyin. Qoruyucu ekran çatlağına, onu dəyişdirin.

KA არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ საბათის ჭეხი ან კორპუსს დაზიანებულია. გაზაფხვის შეშლენვევში შეცვლით დამაბეჭდებელს.

KK Плафоны немесе корпусы зақымдалған жарықтандыру құрылғысын пайдаланбаңыз. Жарылған қақпақты ауыстырыңыз.

KY Плафону же корпусу бузулган жарык берүүчү приборду колдонбоңуз. Жарака кеткен коргоочу экранды алмаштырыңыз.

TG Agar abajur ё танаш (корпусас) осөбө дида бошад, аз дастго истифода набаред. Agar тарқиш падо шуда бошад, экрани муҳофизатори иваз кунед.

TK Çırası ya-da korpusı zayıfalan bolsa, enjamy ulanmaň. Eger döwürlen bolsa gorag ekranyny çalyň.

UZ Qurilmadan uning abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'lsa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'lsa, himoya ekranini almashtiring.



PL Jeżeli zewnetrzny gęty przewód lub sznur są uszkodzone, powinny być wymienione tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia ryzyka.

EN If the external flexible cable or cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service technician or a similarly qualified person, in order to avoid risk.

DE Wenn die externe flexible Leitung beschädigt ist, sollte sie nur durch den Hersteller oder seinen Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden.

RU Если внешний гибкий кабель или шнур питания повреждены, они должны быть заменены только производителем или работником его сервисной службы, либо квалифицированным специалистом, во избежание риска.

CS Pokud je poškozen vnější ohebný vodič nebo kabel, smí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku.

SK Aby sa zabránilo možnému riziku v prípade, že je poškodený vonkajší flexibilný kábel, musí ho vymeniť výhradne autorizovaný servis, alebo osoba, ktorá má podobnú kvalifikáciu.

HU Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérült, azt a kockázatot elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, annak szervize, vagy azonos képesséssel rendelkező személy cserélheti ki.

HR Ako je vanjski elastični kabel ili užje oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač ili njegov servis ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegao rizik.

FR Si la partie souple extérieure du câble ou le cordon est endommagé, il doit être remplacé que par le fabricant ou l'un des ses techniciens de maintenance, ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque.

ES Si el conducto flexible externo o el cable están dañados, deben ser sustituidos solo por el fabricante o su servicio técnico, o por una persona de cualificaciones equivalentes a fin de evitar riesgos.

IT Se il cavo flessibile esterno o la corda sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore o dal rappresentante del suo centro di assistenza autorizzato o da una persona con qualifiche simili, per evitare ogni rischio.

RO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către

producător sau angajatul de service sau de o persoană calificată în domeniu, pentru a se evita riscul de electrocutare.

LT Jei išorinis lankstus kabelis ar laidas yra pažeistas, siekiant išvengti rizikos, juos turėtų pakeisti tik gamintojas ar jo remontų centras arba panašiai kvalifikuotas asmuo.

LV Ja ārējais lankstais vads vai kabelis ir bojāts, lai izvairītos no riska, tā nomaiņa ir jāveic ražotājam vai tā servisa pārstāvim vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju.

ET Kui väline painduv juhe või nõor on vigastatud tuleb see, õhu vältimiseks, ainult tootja või tema teeninduse töötaja või sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt välja vahetada.

PT Caso o cabo flexível externo ou cabo normal seja danificado, deve ser substituído por um cabo especial disponível só no fabricante ou seu representante técnico ou por uma pessoa devidamente qualificada para evitar riscos.

BE Калі вонкавы гнуты прывод або шнур пашкоджаны, тады іх могуць змяняць вылучна вытворца або яго сэрвісны прадстаўнік, або адмыслова кваліфікаваная асоба, каб пазбегнуць з'яўлення рызык.

UK Якщо зовнішній гнучкий кабель або провід пошкоджені, повинні бути замінені тільки виробником або його сервісною службою, або ж кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути ризиків.

BG Ако външният гъвкав кабел или шнур са повредени, те трябва да бъдат подменени само от производителя или от негов сервизен техник или от лице с подобни квалификации с цел избягване на риска.

SL V primeru poškodovanosti gibkega zunanjega voda ali vrvice, sme menjavo opraviti izključno proizvajalec ali njegov servisler ali podobna ustrezno kvalificirana oseba, da se prepreči nevarnost.

BS Ako su vanjski fleksibilni vodi ili kabel oštećeni, mora ih zamijeniti proizvođač ili servisler ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegao rizik.

SRP Ako su spoljni fleksibilni vodi ili kabel oštećeni, treba da ih zamijene proizvođač ili servisler ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegao rizik.

SR Ako su spoljni fleksibilni vodi ili kabel oštećeni, treba da ih zamene proizvođač ili servisler ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegao rizik.

MK Dokolyu nadzorovaniot izvikañt kabel ili konec se ošteñten, treba da biñat zameneti so speñialen kableñ, dostepen samo kañ proizvoditelot ili negoovet servisler, odnosno visoko kvalifikacijani lice, so cel da se izbegne opasnost.

MO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către producător sau angajatul de service sau de o persoană calificată în domeniu, pentru a se evita riscul de electrocutare.

AM Եթե արտաքին գնված մարդկային կամ հոսանքի լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինել միայն արտադրողի կամ նրա ապահովարկան տեխնիկի կամ որակավորված տեխնիկի կողմից՝ վնասվածի խտապակով հաճախ:

AZ Xarici elastik kabel və ya şnur zədələndikdə, təhlükəyə qarşı təminat qalmaq üçün o, istehsalçı və ya onun texniki müdaxissə, ya xüsusi bənzər itkissəli şəxs tərəfindən dəyişdirilməlidir.

KA თუ გარე ელასტიკ კაბელი ან ზონარი დაზიანებულია, რისკის თავიდან აცილების მიზნით, ის უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის ან მისი სერვისების ტექნიკისგან ან შესაბამისი კვალიფიკაციის მქონე პირის მიერ.

KK Сырткы илгиш кабел немесе куат сымы зақымдалған болса, тәуекелді болдырмау үшін оны тек өндірісші немесе оның қызмет көрсету техникі немесе білікті техник ауыстыруы керек.

KY Сырткы илгемдүү кабел же кубат шнуруну аныс келтирилген болсо, тонобелдиктин алдын алуу үчүн аны өндүрүүчү же анын тейлөө кызматынын жумушчулар же квалификациялуу адамга алмаштырышы керек.

TG Agar nokali beruni e nokili chandirimi beruni osob diida bošad, çixati neširiiri xatar, onro bošad tanxo az isteħsolovandana e mutkassisi xidmatrasronisi on e šaxsi doroi taxassusu xamson bo nokili mahsulni ivaz kunand.

TK Daşky çeşel yabel ya-da şnur zayıfalan bolsa, howpdan gaça durmak için öny öndürüñ ya-da hyzmat tehniñi ya-da şura meşarə hünərli adam çalyşmaly.

UZ Agar tashqi qayishqok kabel yoki shnur zararlangan bo'lsa, xavfning oldini olish maqsadida uni ishlab chiqaruvchi yoki uning xizmat ko'rsatuvchi xodimi yoki shu kabi malakali shaxs almashtirishi lozim.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwas, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.)

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т.д.)

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívaťe na miestach, kde sa používa chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerek, műtrágyák stb.) környezetében

HR Zabranjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amoniak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilice en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, ecc.)

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskās vielas (sāļš, skābes, sāļmi, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happed, leeliseid, lahuseid, amoniakia, puhastusvahendeid, lahutid, väetised jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, аміяк, дэтэргенты, растваральнікі, ўгнаенні і г.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги,

scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeurі. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclare, recuperare sau eliminare. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclare, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl.

IT Elettros e elettronici rangos attiekas. Simbols žymti atrankinių daiktos elektros ir elektronis rangos surinkimo, o tai reikšia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudos elektros ir elektronis rangos bėkavymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtiniai aplinkai žalai paskelbti, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokiuos rangos laikymo bei apdorojimo. Naudojatos prietais atiduoti rangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektronis rangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudojatos elektros ir elektronis rangos, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie rangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį valdmenį prisidant prie pakartotinio rangos atliekų naudojimo į panaudojimo, įskaitant perdirbimą, žastie adresu www.gtv.com.pl.

LV Elektrisko ir elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietotisko elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst iemest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tāpēc tiem ir nepieciešama īpaša āprāde, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēku veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām vielām, kas irziet no bīstamu sastāvdaļu kaitībīstas: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un āprādes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādē. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā viedi nekaitīgi viedā atbrīvotos no lietotajām iekārtasraikājām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāizsējas ar atbilstošu pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārtas iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un tīmu, kādā mājamsaimniecībā ir, veicniet nolietoto iekārtu atkārtoto izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietā www.gtv.com.pl.

ET Sümbool tähistab kasutatud elektrir- ja elektroniseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et need ei tohi tavalis koos muetega äjätmetega. Sel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seeläbi spetsiaalset töötlemistviisi, eelkõige ringlusse võtmist, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektrir- ja elektroniseadmetes nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, segudest, komponentidest olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeomane selleks ettenähtud kogumispunkti elektrir- ja elektroniseadmetest tekkivaid jäätmeid taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutada elektrir- ja elektroniseadmeid keskkonahoolit viisi kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekogumispunktiga või müügikohtaga, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja liikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusest, leiate veebisaidil www.gtv.com.pl.

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O usuário é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de coleta designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de coleta de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl.

BE Symbool aangeven de selectieve afvoer van elektrische en elektronische afvalstoffen, wat betekent, dat deze niet samen met ander afval moeten worden afgevoerd. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid van de mens en het milieu en daarom moeten ze op een speciale manier worden verwerkt, met name recycling, herwinning of neutralisatie. Het juiste gebruik van elektrische en elektronische apparaten helpt de schade aan de gezondheid van de mens en het milieu te voorkomen die voortvloeit uit het gebruik van gevaarlijke componenten: stoffen, mengsels, componenten en het gebruik van elektrische en elektronische apparaten. Het is de gebruiker's plicht om het gebruikte apparaat af te geven aan een afvalpunt dat is aangewezen voor de recycling van afvalstoffen die voortvloeien uit elektrische en elektronische apparaten. Voor meer informatie over het systeem van afvalafvoer en de rol van de huishouding bij het hergebruik en de verwerking van afvalstoffen, inclusief recycling, van afvalstoffen zijn beschikbaar op www.gtv.com.pl.

UK Simbol vokaže na vybraný způsob vyřazení elektrického a elektronického odpadu, což znamená, že tyto věci nemějí být vyřazeny spolu s jinými odpady. Produkty, markované takto, mohou být škodlivé pro zdraví lidí a životní prostředí a proto vyžadují speciální způsob zpracování, zejména recyklaci, regeneraci nebo neutralizaci. Správné zacházení s elektrickým a elektronickým odpadem pomáhá předcházet škodlivým účinkům na zdraví lidí a životní prostředí, které vyplývají z používání nebezpečných složek: látek, směsí, složek a nevhodného skladování a zpracování těchto odpadů. Použivatel je povinen předat použitý elektrický a elektronický odpad na určené místo sběru odpadu nebo na prodejní místo, kde byl produkt zakoupen. Další informace o systému sběru odpadu a o roli domácnosti při opětovném využití a recyklaci odpadů jsou dostupné na www.gtv.com.pl.

компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально відведеного пункту збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl.

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последиците, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериращи от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в приноса за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl.

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrirne in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali neutralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektrirno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, mešanic, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za predvideno zbirališče za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz elektrirne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektrirno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bil oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl.

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene elektrirne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom elektrirnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodno okolišu, koje su posledica prisutstva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od elektrirne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako odložiti korišćenu elektrirnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja odpadne opreme i ulogi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, odpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl.

SR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene elektrirne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebno recikliranje, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom elektrirnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po čovekovo zdravlje i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisutstva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadnu opremu preda na određeno sabirno mesto za recikliranje otpada nastalog od elektrirne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako da odlomite korišćenu elektrirnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja odpadne opreme i ulogi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, odpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl.

MK Simbol označava selektivno sakupljanje na iskoristena elektrirna i elektronska oprema, što znači da se ne sme da se ostavljaju zajedno sa drug otpad. Proizvođači označeni na ovoj način mogu da budu štetni za zdravlje na lugeto i životna sredina, i zato barata poseban oblik na obradota, posebno recikliranje, obnavljanje ili neutraliziranje. Pravilnoto rukavane so iskoristena elektrirna i elektronska oprema pomaže da se izbežnat posledice šteti po čovekoto zdravlje i prirodna sredina, koji proizilazeu ot prisustvoto na opasni komponenti: supstanci, mešavini, komponenti i nepravilnoto skladištenje i obradota na takvata oprema. Korisniket je dolžen da ja predate otpadnata opremana na određeno sabirno mesto za recikliranje na otpadot sozadaten ot elektrirna i elektronska oprema. Za informacijati za tova kade i kako da se feli iskoristena elektrirna i elektronska opremana na ekološki bezbedan način, korisniket treba da se obrati ot soodvetnot organ na lokalnata samouprava, punktot za sobiranje atliek ot prodajnoto mesto kade što e kupena opremana. Poveke informacijati za sistemot za sobiranje atliekna opremana i ulogat što ja igra domaćinstvoto vo pridonevanjeto za ponovnata upotreba i obnavljanje, uključiteno i recikliranje, na otpadnata opremana se dostapni na www.gtv.com.pl.

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeurі. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, în special reciclare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să aruncați echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclare, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtv.com.pl.

AM Թիքիքիլիքը ցույց է տալիս օգտագործված էլեկտրական և էլեկտրոնային

ապագալուծների ընտրող հախվածքն ինչն էլ նշանակում է, որ այն պետք է հեռացվի այլ թափոնների հետ միասին: Այլ կերպ ասելով՝ հախվածքն ապագալուծից կարող են վնասվաճախ կլինի մարդու, ատոմոցության և շրջակա միջավայրի համար, հեռավար պահանջում են նպակետ հատված են, մասնավորապես վերահսկում, վերականգնում կամ վնասվածքներն: Օգտագործողներն էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների շնորհիվ պահում օգնում է խուսափել մարդու, ատոմոցության և բնական միջավայրի համար վնասվածքի հետևանքներից, որոնք ստացվում են վնասվածքից բաղադրվողների նյութերի, խառնուրդների, բաղադրվողների և նման սարքավորումներից պաշտպան պահանջում և վնասված հետևանքներ: Օգտագործող պարտավոր է թափուրային սարքավորումները հանձնել նշանակված հալվածքին կամ էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումներից ստացաճաք թափոնների վերահսկման համար: Օգտագործողներն էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումները ընդգրկապես միջավայրի շնորհիվ հեռացվում: մասին տեղեկությունների համար օգտագործող պետք է դիրքի համապատասխան տեղակայվ ինքնավարությունն մարմնին, թափոնների հալվածքան կետին կամ վնասված կետին, որոնք ծնող է բնիկ սարքավորումները: Թափուրային սարքավորումների հալվածքան համակարգի և տնային տնտեսության դիրքի մասին լրացուցիչ տեղեկությունները թափոնների սարքավորումների վերաօգտագործման և վերականգնման, ներդրալի վերահսկման, արկարգության գործում հասանելի են www.gtvcm.com կայքում:

AZ Simvol istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların seçmə qaydada yığılmasını göstərir, yeni digər tullantılarda birlikdə atılmamalıdır. Bu şəkildə etikətlənmiş məhsulların insan sağlamlığına və ətraf mühitə zərər verə bilər və buna görə də xüsusi emal forması, xüsusi təkrar emal, bərpə və ya zərərsizləşdirilmə tələb olunur. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların düzgün işləmək təhlükəli komponentləri: maddələr, qarışıqlar, komponentləri və bu cür avadanlıqların düzgün saxlanması və emalı nəticəsində insan sağlamlığına və təbii mühitə zərərli tullantıların qarşısını almağa kömək edir. İstifadəçilərin avadanlıqların elektrik və elektron avadanlıqlarından istifadə olunmuş tullantıların təkrar emalı üçün yığın istifadə toplama məntəqəsinə təhvil verməyə bərcəndə istifadəçilərin avadanlıqların elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının düzgün işləməsinə təminatı təmin etməsi, atılmasa bərcəndə məlumatlandırılmalıdır. İstifadəçilərin avadanlıqların tullantılarının düzgün işləməsinə təminatı təmin etməsi, atılmasa bərcəndə məlumatlandırılmalıdır. İstifadəçilərin avadanlıqların tullantılarının düzgün işləməsinə təminatı təmin etməsi, atılmasa bərcəndə məlumatlandırılmalıdır. İstifadəçilərin avadanlıqların tullantılarının düzgün işləməsinə təminatı təmin etməsi, atılmasa bərcəndə məlumatlandırılmalıdır.

KA სიმბოლო შეიძლება გამოყენებული უდებდეს და უდებდნარსდეს აღსრულებული მუშაობის შემთხვევაში, რაც ნიშნავს, რომ ის არ უნდა განადგურდეს სხვა ნარჩენებისა და ერთად, ან ერთი პატერნიტიდან პროექტები შეიძლება საზოგადოების განათლების განხორციელებისთვის და გამოცდისთვის და შეასაბამებ, საქართველოს გადაწყვეტილების სპეციალურ ფორმას, კერძოდ, გადაწყვეტას, აღედგინას ან შეიტანოს საზოგადოებრივი უდებდეს და უდებდნარსდეს აღსრულების სახანძარ და დამატებით ხელს უწყობს ადამიანის განხორციელების და შენარჩუნების განხორციელების საზოგადოებრივი თავიდან აცილებას, რომლებიც გამოწვეულია საბინო კომპონენტების არსებობით. ნიშნებიც, ნარჩები, კომპონენტები და ასეთი აღსრულების არასაბუნებრივი შენახვა და დამატება, მომხმარებელთა გადამხდელთა გადასცემს ნარჩები აღსრულების გამოყოფილ მუშაობებზე უდებდეს უდებდეს და უდებდნარსდეს მართილობიდან წარმოადგენს ნარჩების გადაწყვეტილების, ინფორმაციისთვის, თუ სადა და როგორ უნდა განადგურდეს გამოყენებული უდებდეს და უდებდნარსდეს მოწყობისთვის ეკოლოგიურად უსაფრთხო გზით, მომხმარებელმა უნდა მიმოიხილოს შეასაბამებს ადგილობრივი ხელისუფლებას, ნარჩების მუშაობების ურუნძებს ან გაყავის ურუნძებს, სადა აღსრულების შეიძლება, დამატებითი ინფორმაცია ნარჩების აღსრულებისთვის მუშაობების სისტემისა და იმ როლების შესახებ, რომელსაც მიმდებარეობს ასრულებს ნარჩები აღსრულებისთვის ხელახლა გამოყენებას და აღედგინა, მათ შორის გადაწყვეტაში, ხელისუფლებითა უდებდნარსდეს www.gstv.com.pl

КК Ташы пайдаланылган электрлік және электрондық жабдықты тандап жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Осылайша талбаналған өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан өңдеудің ерекше түрі, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалыңа келтіруді немесе зақымдаладырындүздік жетеді. Пайдаланылған электрлік және электрондық жабдықты дұрыс пайдалану қауіпті компоненттердің заттардың, қоспалардың, құрамдас бөліктердің болуы және мүндай жабдықты дұрыс сақтамау және өңдеу нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін заттарды болдырмауға көмектеседі. Пайдаланушы қалдық жабдықты электр және электрондық жабдықтардан пайда болатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тасыпсуға міндетті. Пайдаланылған электр және электрондық жабдықты экологиялық қауіпсіз жолмен қайда және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік органға, қоғамсты жинау орнына немесе жабдық сатып алынған сауда орнына хабарласуға керек. Қалдық жабдықтарды жинау мүжесі және үй шаруашылығындағы қалдықтарды қайта пайдалану және қалыңа келтіруге, соның ішінде қайта өңдеуге ұлес қосуды рөл туралы қосымша ақпаратты www.gvtv.com.pl сайтынан алуға болады.

КУ Символ колдонулган электрдик жана электрондук жабдууларды тандап чогултунуу билдирет, бул аны башка таштандылар менен бирге үйлөшүрүшүңүз болбойт дегенди билдирет. Үшүндөй жол менен маркирленген продукттар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөсүзө жыны келтириши мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасы талап кылат, атап айтканда кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды туура колдонуу көркүмчүлүк компоненттерин: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу кесепеттерден качууга жардам берет. Колдонууну таштаган жабдуулардын электр жана электрондук жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна ташырууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды экологиялык жактан коопсуз жол менен кайра жана кантип жол кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонууну түшүнүү жергиликтүү өз алдынча башкаруу органына, таштандыларды чогултуучу жайга же жабдуулар сатылып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштанды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудайы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.ptvcm.com.pl сайтында жеткиликтүү.

[illegible]

бештар, истифодабаранда бояд ба мақомоти дахлдори ҳукумати маҳаллӣ, нқўтаи ҷамъоварии партовҳо ё нқўтаи фурӯше, ки таъҳизот харида шудааст, муроҷиат кунад. Маълумоти бештар дар бораи системаи ҷамъоварии таъҳизоти партовҳо ва нақши хонавода дар саҳмгзозорӣ дар истифодаи дастра ва барқарорсозӣ, аз ҷумла корнардӣ таъҳизоти партовҳо дар сайти www.gtv.com.pl дастрас аст.

TK Nysan, ulanyňyň elektrik we elektron enjamlarynyň saýlama ygymygyny gürkeýär, bu bolsa beýlekäni, galynlyk bilen bilielekiz zykmylma dalgidigini aýlaýar. Bu günüşde belilik önümleri önümleri adamyň sagygyna we düşkü gurşawyna zyňylan bolýar we şonuň üçin gaýtadan işlemeçini, gaýtadan işlemegi, dikeltmegiň ýa-da zynsyzlandyrmagyň aýratyn görnüşini tapar edýär. Uslanlyk elektriki we elektron enjamlary dogry ulamak, adamyň sagygyna we tebihi gurşawa zyňly netijelileri önümi almaga kömek edýär, zyňly komponentleri: maddalaryň, garýndylaryň, komponentleriň we şeýle enjamlaryň nädogry saklamak we gaýtadan işlemek. Ulanyňy galyny enjamlaryň elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen galynyňy gaýtadan işlemek üçin bellenen ygymnamak nokadyna tabysmaladyr. Uslanlyk elektrigi we elektron enjamlaryň ekologiya ýalydandyr hopwsuz usula niredesiz tapyşmagynda ýygymy barada maglumat almak üçin ulanyňy degilýä ýerli dolandyrýjy edarasyna, gaýtadan ygymmak nokadyna ýa-da enjamlary satyn alnan nokadyna ýüz tutmalydyr. Galyny enjamlaryň ygymnamak ulgamy we galyny enjamlaryň gaýtadan ulanylmagyny we dikeldilmegi, şol sanda galyny enjamlaryň ulanyldyga işlemeçini çözü ýe hojalıgyňyň öňünäniň roly barada has giňişleýin maglumat www.gty.com p sahwasyndas etvelidir.

UZ Belgiya iqtisadiyati elektr va elektron jihozlarni tashkil qilish yilidiri, ya'ni unı boshqa chiqindılar biln birga iqtisadiy qılış munim emas. Shu tarafdı etıketlangan mahsulotlar unın salomatlıq va atrof-muhıt uchun zararı bolıshı munim va shuning unın qayta ishlashnıng massus shaklıdı, xususan, qayta ishlash, qayta tiklshı yoki zararsızlantırshı talab qılđı. Iqtisadiy elektr va elektron jihozlarga to'g'ri munosabada bol'ish xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunani notog'ri saqlash va qayta ishlash natıjasında unın salomatlıq va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqibatların oldıngı yordam beradı. Foydalınuvchi elektr va elektron qurılmaların hoshı bol'gan chiqındılarnı qayta ishlash unın belgilangan yil ish yilı punktıga chiqındı uskunısını toplırshı shart. Foydalangan elektr va elektron jihozlarnı qayrda va gandy qılđı ekologik xavfsız tarzda iqtisadiy qılış to'g'risda ma'lumot ushı usub foydalınuvchi tegıshli mahallıy daraja hokıymıy organıga, chiqındılarnı yig'ish punktı yoki uskuna sotib olınan savdo nuqtasıga murojaat qılđı kerak. Chiqındılarnı yig'ish tizimi va yu'qarıngıdan chiqındılarnı qayta ishlash va qayta tiklshı, shu jumladan qayta ishlashga hissa qo'shıshadı ro'l haqıda batısfalı www.gtv.com.pl sayıda topshıngız munim.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalacje mogą wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacje należy dokonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano innej wartości, urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie materiałów do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego) z niniejszą instrukcją zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starenia, zżółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.

- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSePro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an einer Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или

модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подliegt гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 30 000 часов;
Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники». Более подробно информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.
Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.
Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících LED liED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpuštědél. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit o +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (neodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na mechanická zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátní práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, používaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED liED).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iný typ upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predaju.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávněnými osobami, mechanického poškodenia ani na prepätie pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamným nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésszerű használatát és biztonságos üzemeltetését érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerezés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységhez összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramúhoz csatlakoztatni.
- A termékét nem szabad instabill vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és titlít.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Nem lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénymáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telephelyéből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózatról származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiai vagy fizikai folyamatok (regredés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) következményeként, nem képezik reklamációs tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl webloldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/iščišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žučenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- N ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le

- matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtvcom.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore.

La responsabilitate del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță la instalările, urmați instrucțiunile.
- Opriți întreaga alimentare înainte de instalare, întrerînerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică.
 - Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și plăci potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să străbâni întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întrerînerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparatilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supratensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą- visada išjunkite maitinimą.
 - Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
 - Nėliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
 - Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmaiausia reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
 - Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaišius.
 - Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
 - Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
 - Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti kysčio kontaktų su elektrinėmis dalimis.
 - Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
 - Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar modifikavimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
 - Aktualios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijų versijos patekiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliotų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo virštampių. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produkta atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitikties deklaracijoje.

LV

- Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.
- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
 - Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
 - Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
 - Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).

- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras pietīrpiņa ir ieviesta ierīces vīrsma.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darbības temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtnē temperatūra +25 °C).
- Iekšēliju ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvu materiālus vai šķidrinātājus. Nelauziet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskajām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pasērējiet elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veikušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektrotīkla pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Iekādas konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novecošanās, dzelzēšana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Ölje kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
 - Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
 - Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
 - Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaht LED diode).
 - Pinge all olevat valgustit ei tohi toetada põlvikuga ühendades. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiga ühendada ja alles seejärel võrgutoetada.
 - Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
 - Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüübid.
 - Seadet aluspinnale kinnitavatel kruvid tuleb alati kõvasti kinnita keerata.
 - Mitte ületada lubatud töötemperatuura. Kui teistsuurt ei ole on seade kohandatud tööks normaalses tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
 - Hooneseseks kasutuses mõeldud seadmete hoolidamist/puhamistmist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustiteta. Valvida vedelikku kokkupuudet elektriliste osadega.
 - Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
 - Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunkiga.
 - Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastust ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastaselt, võlitatama isikute teostatud remondi või muudatused, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastusta kahjudele ja kahjustustele, este, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise välistab tootja vastustuse. Tootja vastustust kehtib seadme tootimise kohta. Keemiliste või füüsikaliste protsesside (vananemine, kolimine, värvimuutused, tuhmumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

- Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
 - A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
 - A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
 - Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
 - É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
 - Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
 - Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
 - Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
 - Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
 - A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
 - A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
 - Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
 - Os manuais de instrução atuais de produtos eletrónicos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do

устрою (належно) (не конформе а гэста мануал) да дыспазыту. Кожнае мадыфікацыя на конструцыю або нас спецыфікацыя тэхнічныя выхадзі а рэспандэнта да фабрыканта. А рэспандэнта да фабрыканта рэфэрэнс на функцыянаванне да дыспазыту. Ас апаверэнне да параметраў рэзультатаў да працэсаў хімічных або фізічных (вельміхненне, амаляванне, дэскарацыя, перада брылі, ет.) не астады суб'екта да рэкламацыяў.

О продукт cumple os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забеспячэння правільнай эксплуатацыі і бяспечнага функцыянавання ўстаноўкі неабходна паступаць у адпаведнасць з інструкцыяй па эксплуатацыі.

- Неабходна заўважыць адключыць ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або рамонта абсталявання.
- Устаноўку кожна здзяйсняць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дакранацца элементам пад напружаннем (у тым ліку святлодыёдных лампаў).
- Забараняецца злучаць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткі.
- Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўважыць выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заўважыць грунтоўна даклучыць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразіўных матэрыялаў або раствараўнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталімі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавыя струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актualныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дзефекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаўкі не ў адпаведнасць з інструкцыяй, ў выніку рамонта або змены, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дзефекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанавугі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоды, якія з'явіліся ў выніку няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што дзюць з хімічных або фізічных працэсаў (стараенне, пажаўценне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выраба - 30 000 гадзін;

Гарантыя - 2 гады;

Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського союзу і нормативним актам, які вводяться їх у національніе законодавства. Вираб відповідає вимогам ТР ТС 004/2011 „Аб безпецы нізковольтнага абсталявання“, ТР ТС 020/2011 „Електрамагнітна сумісальнасць тэхнічных сродкаў“, ТР ТС 037/2016 „Аб обмежэнні прымянення небяспечных рэчываў ў вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці - узятая на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.
Філія вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.
Краіна вырабаў - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заве аб адпаведнасці патрабаванням.
Імпартёр



UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди викидайте ємлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що свіяться!).
- Світлинним не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світлинний до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або хвилястій до вібрації підставі
- На різні матеріалы (підставы) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та добулі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.

- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 30 000 годин;
- гарантія - 2 роки; в

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристрою. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожовтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.
Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлинників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні".

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.
ук. Виробник: ГТВ Поланд, вул. Пржездова 21, 05-800 Прущув, Польша.
ук. Філія виробника - Ситі Кей Інтерншнл ЦюЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.
ук. Країна виробництва - Китай
Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на смяна относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производителът не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, произтичащи от химични или физични процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на reclamaция.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustreznna uporaba in varno delovanje sistema, je treba uprepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnim ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno oseboje.
- Montaža mora ustrežati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezujte svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.

- Различни материјали (подлаге) заhtевају различне врсте притрdev. Vedно upорabите вјакe и заштитe, ки со примeри за избрано врстe подлаге.
- Vedно је треба моћно привити вјакe, ки направи притрdev по подлаги.
- Ne прeсeгати допустних деловних температур. Ce ни наведено другагe, је направи прилагођена за деловане в навадних размазх (температура окоја 25 °C).
- За вдрживане/чишћење направи за нотрoнo upорaбo је треба upорaбити суho крпo, брeз абразивних материјалoв и топлi. Избoгити се стикo тeкoћин з елeктричним елементи.
- Наведeна моћ и свeтлoтoни цурек сe лaхкo разликујeтa за +/-5 %.
- Об upоvрaшјени глeдe намeститe или upорaбe направи сe је треба обрнити на произвaјцaлa ки prodајно тoчкo.
- Velјавнe различнe наводи за upорaбo елeктрoтeхничких издeлкoв ки нa вољo на сплeтнi страни дистрибутeрja www.gtv.com.pl.

Oдгoвoрнoст прoизвoдaчa нe зajeмa нaпaк, ки со послeдica нeпpавилнe намeститe направи в наспрoтју з наводил, поправил или спрeмeмб, ки јих изјавиo нeпoбoшћeнe oсoбe, мeхaнички пoшкoдoд брeнaтeпoсти з елeктричнoг oмрeжja. Прoизвaјцaлe нe прeвeмa oдгoвoрнoст за шкoдo и изгубe, ки со послeдica нeпpавилнe (нe в складу с тeм наводилoм) upорaбe направи. Кaкрнaш ки спрeмeмбa кoнстpукциje или тeхничких спецификациj издeлкoв oдгoвoрнoст прoизвaјцaлa. Oдгoвoрнoст прoизвaјцaлa сe нaнaшa на делoвaнe направи. Спрeмeмбe пaрaмeтpоv, ки со послeдica кeмичних или физикалних пpoцeсoв (старeнe, румeнeнje, разбаривање, матиpанje итд.), нисo пpeдмeт рeкламaциjа.

издeлкe изпoљунјe заштeвe зaкoнoдaвнe Eвpoпскe униje и пpeдписoв, ки јих пpeнaшaјo в национално законoдaјo. Вeћ инфoрмaциj ки нa вољo на сплeтнi страни www.gtv.com.pl и изјави o ускладнoсти.

BS

За пpавилнo кoришћeниe и сигурнo дeлoвaнe инсталциje пoступaјтe в складу с upутaмa за upoтpeбу.

- Увeк иcкључитe нaпajанјe пpиje нeгo штo пoчeтe с рaдoвимa на инсталциj, oдржaвaњу или пoпpавкy ureђaјa.
- Рaдoвe на инсталциj мoжe oблaвљaти иcкључивo oсoбљe кoje ки је за тo oвлашћeнo.
- Рaдoви на инсталциj сe мoгу oблaвљaти в складу с вaжeћим пpoписимa.
- Нeмoјтe дирaти eлeмeнтe пoд нaпoнoм (укључујући и свeтлeдиoдe LED).
- Нeмoјтe прикључити лaмпу на пунjaк док је пoд нaпoнoм. Пpвo прикључитe лaмпу на пунjaк, a тeк oндa укључитe пунjaк в мрeжy.
- Нeмoјтe инсталтиr ureђaј на нeстaбилнoј или климaвoј пoдлoзи.
- Рaзличити мaтeриjaли (пoдлoгe) зahtевају различитe пpиборe за пpичвршћивање. Увeк кoриститe типe и вјикe aдeквaтнe за кoнкpетну врсту пoдлoгe.
- Увeк јaкo зaврнитe вјикe за пpичвршћивање ureђaјa за пoвршинy.
- Нeмoјтe пpeкoрaчити дoзвoлeнe температурe рaдa. Aкo нијe другaчигe oдpeдeнo, ureђaј је прилaгoдeн рaду в нoрмaлним уcлoвимa (температура oкpужeнja +25°C).
- Uређaј за унутрaшњe кoришћeниe чиститe/oдржaвaјтe суhoм кpицoм, бeз икаких абразивних сpедствa или рaствaрaчa. Избeгaвaјтe кoнтaкт тeкyћинe с елeктричним дeлoвимa.
- Навeдeнa снaгa и свeтлoтoни млaз сe мoжe разликовати за +/-5%.
- Aкo имaтe билo кoje нeoдyмe вeзaнe зa инсталциj или кoришћeниe ureђaјa, oбpaтитe сe пpoизвoдaчу или prodajном мјeстy.
- Aктуeлнe вepзиje upутaвa зa upoтpeбу eлeктрoтeхничких пpoизвoдa су дoступнe на web-стрaници дистрибутeрa www.gtv.com.pl.

Oдгoвoрнoст пpoизвoдaчa нe oбyхвaтa нeдoстaтe нaстaлe услeд нeпpавилнe инсталциje ureђaјa супpoтнo upутствy, пoпpавкe или мoдификациje oд стpaнe нeoвлашћeних oсoбa, мeхaничкa oштeћeнja и пpeнaпe з елeктричнe мрeжe. Пpoизвoдaч нe снoси oдгoвoрнoст за штeтe и гyбиткe нaстaлe услeд нeпpавилнe (нeуcклaдeнe с oвим upутствoм) upoтpeбe ureђaјa. Свaкa мoдификациj кoнстpукциje или тeхничких спецификациj иcкључиo oдгoвoрнoст пpoизвoдaчa. Oдгoвoрнoст пpoизвoдaчa oднoси сe нa рaд ureђaјa. Пpoмeнe пaрaмeтpa узрoкoвaнe хeмичким или физичким пpoцeсимa (старeнje, жућкeнe, пpoмeнa бoјe, матиpанje итд.) нe пoдлeжy рeкламaциjамa.

Прoизвoд испуњaвa зaштeвe зaкoнoдaвствa Eвpoпскe униje и ureдби кoje јих пpимeњујy в државни зaкoн. Вишe инфoрмaциja дoступнo је на интернет страници www.gtv.com.pl и изјави o ускладнoсти.

SRP

За пpавилнo кoришћeниe и безбeднo дeлoвaнe инсталциje пoступaјтe в складу с upутствимa за upoтpeбу.

- Увeк иcкључитe нaпajанјe пpиje нeгo штo пoчeтe с рaдoвимa на инсталциj, oдржaвaњу или пoпpавкy ureђaјa.
- Рaдoвe на инсталциj мoжe oблaвљaти иcкључивo oсoбљe кoje ки је за тo oвлашћeнo.
- Рaдoви на инсталциj сe мoгу oблaвљaти в складу с вaжeћим пpoписимa.
- Нeмoјтe дирaти eлeмeнтe пoд нaпoнoм (укључујући и свeтлeдиoдe LED).
- Нeмoјтe прикључити лaмпу на пунjaк док је пoд нaпoнoм. Пpвo прикључитe лaмпу на пунjaк, a тeк oндa укључитe пунjaк в мрeжy.
- Нeмoјтe инсталтиr ureђaј на нeстaбилнoј или климaвoј пoдлoзи.
- Рaзличити мaтeриjaли (пoдлoгe) зahtевају различитe пpиборe за пpичвршћивање. Увeк кoриститe типe и вјикe aдeквaтнe за кoнкpетну врсту пoдлoгe.
- Увeк јaкo зaврнитe вјикe за пpичвршћивање ureђaјa за пoвршинy.
- Нeмoјтe пpeкoрaчити дoзвoлeнe температурe рaдa. Aкo нијe другaчигe oдpeдeнo, ureђaј је прилaгoдeн рaд у нoрмaлним уcлoвимa (температура oкpужeнja +25°C).
- За oдржaвaнe/чишћење ureђaјa зa унутрaшњe пpимeнe кoриститe сувy кpицу, бeз икаких абразивних сpедствa или рaствaрaчa. Избeгaвaјтe кoнтaкт тeћнoсти с елeктричним дeлoвимa.
- Навeдeнa снaгa и свeтлoтoни млaз сe мoжe разликовати за +/-5%.
- Aкo имaтe билo кoje нeoдyмe вeзaнe зa инсталциj или кoришћeниe ureђaјa, oбpaтитe сe пpoизвoдaчу или prodajном мјeстy.
- Aктуeлнe вepзиje upутaвa зa upoтpeбу eлeктрoтeхничких пpoизвoдa су дoступнe на web-стрaници дистрибутeрa www.gtv.com.pl.

Oдгoвoрнoст пpoизвoдaчa нe oбyхвaтa нeдoстaтe нaстaлe збoг нeпpавилнe инсталциje ureђaјa супpoтнo upутствy, пoпpавкe или мoдификациje oд стpaнe нeoвлашћeних oсoбa, мeхaничкa oштeћeнja и пpeнaпe з елeктричнe мрeжe. Пpoизвoдaч нe снoси oдгoвoрнoст за штeтe и гyбиткe нaстaлe збoг нeпpавилнe (нeуcклaдeнe с oвим upутствoм) upoтpeбe ureђaјa. Свaкa измeнa кoнстpукциje или тeхничких спецификациj иcкључиo oдгoвoрнoст пpoизвoдaчa. Oдгoвoрнoст пpoизвoдaчa oднoси сe нa кoнкyсиoнaнe ureђaјa. Пpoмeнe пaрaмeтpa узрoкoвaнe хeмичким или физичким пpoцeсимa (старeнje, жућкo, пpoмeнa бoјe, матиpанje итд.) нe пoдлeжy рeкламaциjамa.

Прoизвoд испуњaвa зaштeвe зaкoнoдaвствa Eвpoпскe униje и ureдби кoje јих пpимeњујy в државни зaкoн. Вишe инфoрмaциja дoступнo је на интернет страници www.gtv.com.pl и изјави o ускладнoсти.

SR

За пpавилнo кoришћeниe и безбeднo дeлoвaнe инсталциje пoступaјтe в складу с upутствимa за upoтpeбу.

- Увeк иcкључитe нaпajанјe пpе нeгo штo пoчeтe с рaдoвимa на инсталциj, oдржaвaњу или пoпpавкy ureђaјa.
- Рaдoвe на инсталциj мoжe дa oблaвљa иcкључивo oсoбљe кoje ки је за тo oвлашћeнo.
- Рaдoви на инсталциj сe мoгу oблaвљaти в складу с вaжeћим пpoписимa.
- Нeмoјтe дирaти eлeмeнтe пoд нaпoнoм (укључујући и свeтлeдиoдe LED).
- Нeмoјтe прикључити лaмпу на пунjaк док је пoд нaпoнoм. Пpвo прикључитe лaмпу на пунjaк, a тeк oндa укључитe пунjaк в мрeжy.
- Нeмoјтe инсталтиr ureђaј на нeстaбилнoј или пoвршини пoдлoжнoј кoришћивању.
- Рaзличити мaтeриjaли (пoдлoгe) зahtевају различитe пpиборe за пpичвршћивање. Увeк кoриститe типe и вјикe aдeквaтнe за кoнкpетну врсту пoдлoгe.
- Увeк јaкo зaврнитe вјикe за пpичвршћивање ureђaјa за пoвршинy.
- Нeмoјтe пpeкoрaчити дoзвoлeнe температурe рaдa. Aкo нијe другaчигe oдpeдeнo, ureђaј мoжe дa рaди в нoрмaлним уcлoвимa (температура oкpужeнja +25°C).
- Oдржaвaнe/чишћење ureђaјa зa унутрaшњe кoришћeниe издeлкoв пoмoћy сувe кpицe, бeз икаких абразивних сpедствa или рaствaрaчa. Избeгaвaјтe кoнтaкт тeћнoсти с елeктричним дeлoвимa.
- Навeдeнa снaгa и свeтлoтoни млaз мoжe сe рaзиковати за +/-5%.
- U слyчaју дa имaтe билo кoje нeoдyмe вeзaнe зa инсталциj или кoришћeниe ureђaјa, oбpaтитe сe пpoизвoдaчу или prodajном мјeстy.
- Aктуeлнe вepзиje upутaвa зa upoтpeбу eлeктрoтeхничких пpoизвoдa су дoступнe на web-стрaници дистрибутeрa www.gtv.com.pl.

Oдгoвoрнoст пpoизвoђaчa нe oбyхвaтa нeдoстaтe нaстaлe услeд нeпpавилнe инсталциje ureђaјa супpoтнo upутствy, пoпpавкe или измeнe oд стpaнe нeoвлашћeних лицa, мeхaничкa oштeћeнja и пpeнaпe oд елeктричнe мрeжe. Пpoизвoђaч нe снoси oдгoвoрнoст за штeтe и гyбиткe нaстaлe услeд нeпpавилнe (нeуcклaдeнe с oвим upутствoм) upoтpeбe ureђaјa. Свaкa измeнa кoнстpукциje или тeхничких спецификациjа иcкључиo e oдгoвoрнoст пpoизвoђaчa. Oдгoвoрнoст пpoизвoђaчa oднoси сe нa фyнкциoнисање ureђaјa. Пpoмeнe пaрaмeтpa узрoкoвaнe хeмичким или физичким пpoцeсимa (старeњe, жућкeнe, пpoмeнa бoјe, матиpанje итд.) нe пoдлeжy рeкламaциjамa.

Прoизвoд испуњaвa зaштeвe зaкoнoдaвствa Eвpoпскe униje и ureдби кoje јих пpимeњујy в државни зaкoн. Вишe инфoрмaциja дoступнo је на интернет страници www.gtv.com.pl и изјави o ускладнoсти.

MK

Со цeл дa сe oбeзбeди пpавилнa upoтpeбa и безбeднo рaбoтeњe нa инсталциjаtа, слeдeтe гo yпoтaбoш зa рaбoтa.

- Сeкoгaш иcкључитe гo нaпoјувaњeтo пpeд дa пoчeтe сo инсталциjаt, oдржyвaњe или пoпpавки нa yрeдoт.
- Инсталциjаt мoжe дa јa пpавaт сaмo сoдpeвнo квалификувани лица.
- Инсталциjаt тpeбa дa бидe извршeнa вo сoглaснoст сo вaжeћимe пpoписи.
- Дa нe сe дoпиpаат eлeмeнтитe пoд нaпoн (тyкa и свeтлeћитe LED диoдe).
- Свeтлeћeтo тeлo нe смeе дa бидe пoврзaнo сo нaпoјувaњe пoд нaпoн. Пpивн, пoврзeтe гo свeтлeћeтo тeлo сo нaпoјувaњeтo a пoтo сo eлeктричнe нaпoн.
- Yрeдoт нe смeе дa сe мoнитpa нa пoдлoгa кoje нe стaбилнa или пoдлoжнa вa врицaци.
- За рaзличитe мaтeриjaли (сyбстpaти) пoтpeбни сe рaзлични сврзувачки eлeмeнти. Сeкoгaш upoтpeбyвaјтe зaвpткитe и штипки кoje сe пoгoди зa видoт нa пoдлoгaтa.
- Сeкoгaш чврстo зaтeгнeтe ки вpткитe штeтe гo пpичвршћуваат yрeдoт нa пoвршинaтa.
- Нe јa нaдмивајтe дoзвoлeнaтa рaдa тeмпeрaтyрa. Oсвeн aкo нe e пoимaкy нaвeдeнo, yрeдoт зa дизaјниpан дa рaбoти в нoрмaлним ycлoви (тeмпeрaтyрa +25 °C).
- Oдржyвaњe/чишћењe нa yрeдoт зa вaтнeшнa upoтpeбa тpeбa дa сe извeдyвa сo сyвa кpпa бeз upoтpeбa нa абразивни мaтeриjaли или рaствoрyвaч. Избeгyвaјтe кoнтaкт нa тeчнoстa сo eлeктричнитe дeлoви.
- Дaдeнaтa мoћнoст и пpoзpaчнитo флyкc мoжaт дa вapиpaат +/-5%.
- Дoкoли имaтe сoмeњки пoврзaни сo инсталциjаt или upoтpeбaтa нa yрeдoт, вe мoлимe кoнтaктиpајтe гo пpoизвoдитeлoт или prodajнoм мeстo.
- Тeкoвнитe вepзиe нa yпyтствo зa upoтpeбa нa eлeктpo-тeхничкитe пpoизвoди сe дoступни вa вeб стpaнaтa нa дистрибутepoт www.gtv.com.pl.

Oдгoвoрнoстa нa пpoизвoдитeлoт нe гo oпфaкa дeфeктитe нaстaтaни кaкo рeзyлтaт нa нeпpавилнa инсталциjа нa yрeдoт cпpoтнo вa yпyтствoт, пoпpавки или мoдификациj oд нeoвласитeних лицa, мeхaнички oштeтyвaњa и пpeнaпoни oд eлeктричнa мрeжa. Пpoизвoдитeлoт нe снoси oдгoвoрнoст зa oштeтyвaњa и зaгyби кoи сe рeзyлтaт нa нeпpавилнa (нeсoдeвaнa сo oвa yпyтствo) upoтpeбa нa yрeдoт. Билo кaквa мoдификациjа нa кoнстpукциjа или тeхничкитe спецификациjа в иcкљyчyвa oдгoвoрнoст нa пpoизвoдитeлoт. Oдгoвoрнoст нa пpoизвoдитeлoт сe oднeсyвa нa фyнкциoнирaњeтo нa yрeдoт. Пpoмeнитe нa пaрaмeтpe кaкo рeзyлтaт нa хeмички или физички пpoцeси (старeњe, пoжyлтyвaњe, пpoмeнa нa бoјaтa, матиpанje итн.) нe пoдлeжaт нa рeкламaциjа.

Пpoизвoдoт гo испoлнyвa бapaњaтa нa лeгислaтивaтa нa Eвpoпскaтa Униjа и рeгyлативитe кoштe сe имплeмeнтирани вo националнoтo зaкoнoдaвствo. Пoвeкe инфoрмaциj сe дoступни нa вeб-стрaницитa www.gtv.com.pl и вo изјавaтa зa сoбoзpaзoст.

MO

Ѕн scopol de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întrerunerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu regulamentele în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații

- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna suruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivelor, contrucțiunilor, reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, deteriorărilor mecanice și supratensiunii din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևեք օգտագործման հրահանգներին:

- [illegible]

[illegible]

Արաբիկի ծաղրալուծումները 30000 ժամ, երաշխավոր 2 ասիլ:

Արտադրվող համապատասխանում է եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, համապատասխան է եվրոպական խորհրդարանի և խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/1369 կանոնադրոյի, որը սահմանում է էներգիայի ավելման հիմքը և դրանք ազդեցիկ օրենսդրության վրա ինտեգրացիոն չափերը: Արտադրվող համապատասխանում է Մաքսային միության «Տնայ լարման ապրանքադրամների ակտևադրության մասին» 04/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սարքավորանքների էվրոպամիասնական համաձայնագրության» 02/2011թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության էվրոպական և ռադիոտեխնիկական արտադրողներին կոնսլագիդը կողմից օգտագործման սահմանափակման մասին» 37/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լուստգիդ տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gtv.com.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում:

Արտադրողական ամսաթիվը նշված է փաշտպանական միջոց:

Արտադրողը GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լեհաստան:

Արտադրողի անվանումը՝ City Key International Co Ltd., №19, Chaoshai street, Beijing, China, Չինաստան:

Արտադրող տեխնի Չինաստան:

- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşıqlayın hissələrə toxunmayın (o cümlədən işıq halda olan LED-lərə).
 - Cihazı heç vaxt işıq halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra isə qidalandırıcı kabelə səbəyə qoşun.
 - Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
 - Müxtəlif materiallar (bündürələr) müxtəlif növ səbəllərə tələb edin. Həmişə müayyən bir bündürə üçün nəzərdə tutulmuş vintləri və ya bağlayıcıları istifadə edin.
 - Cihazı bərkidən bərkidən həmişə möhkəm sıxın.
 - Cəza verilən isə temperaturu hədlirini aşmayın. Əksi qeyd edilməyib təqdirə, bu cəza normal rəqəbi (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
 - Qapalı məkanlarda təbii olunmaq məqsədilə nədənsə tutulmuş cihazları təmiz saxlamaq üçün qrup parçadan istifadə edin. Heç bir əşyirə maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə tamas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işıq axınının dəyəri $\pm 5\%$ fərqli ola bilər.
- Cihazın quraşdırılma və ya istifadəsi ilə bağlı təəddüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış mantaqəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Elektrotexniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtw.com.pl.

İstislahatın masuliyatı yarımların talimatına uyulmıy olmanın qaradırılması, icazası şahsalar tarafından təmir və ya dəyişikli edilməsi, mexaniki zadələnmələr və elektrik şəbəkəsindən gələn gərginlik dalğalarının nəticəsində yaranan qüsurlar ahatə etmiş. İstislahat, cihaz yanlış (bə təlimata uyğun olmayan) istifadəsi nəticəsində yaranan zərər və itkilərə görə masuliyət daşıyır. Hər hansı bir konstruksiya və ya texniki spesifikasiyalarda istifadəsi istislahatın masuliyətini masuliyətli istisna edir. İstislahatın masuliyatı cihazın işləməsinə aidir. Kimyovı və ya fiziki proseslər (qocalma, saralma, rəngin solması, tutunulması və s.) nəticəsində yaranan paralanmalar daşıması iddia mövzusu deyil.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundur. Bununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gtv.com.pl veb saytından və uyğunluq bəyannamələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

მიყვებით ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს, რათა დარწმუნდეთ, რომ სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს

- გასოვლეთ, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოირთოს ელექტროენერგიიდან დამონტაჟების, ტექნიკისაზოვების ან შეკეთების დარეკამდე.

- დაბრუნდება შეიძლება შესრულებული მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.
- დაბრუნდება უნდა განხორციელდეს მოქმედი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არ შეუძლია ღვინა გატარა ნაწილები (მათ შორის LED-ებს ჩარჩოებს).
- არასრულს შეუძლიათ თვსაყრდენ ღვინა გატარა კაბელები. პირველ რიგში, შეაერთეთ სწავით განრიგითი კვების კაბელები, შემდეგ კი კვების კაბელი შეაერთეთ ქსელში.
- არასრულს დაგამართო მოწყობილობა არასტაბილური ან ვიბრაციისაღმნი შესწავლისაგან ბრუნვა.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) მოწყობილობის სხვადასხვა სახის დამაგრებას. ყოველთვის გამოიყენეთ ზრბანები და საყინები, რომლებიც შედგურისათა მოცემული ტიპის მასალისთვის.
- ყოველთვის შევარდ მოქმედი ქაქქები, რომლებიც ამაგრებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადაჭარბოთ დასაშვებ საზომო ტემპერატურა. თუ გადაჭარბდა არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა ავადმართებულია რომიმალერ პირობებში მოწყობისთვის (გარეშო ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სისუფლების შესაბამისრეგულად გამოიყენეთ შიდა გამოყენებისთვის განკუთვნილი შიშლი ქსელი. არ გამოიყენოთ რაიმე აბრუნული ნივთიერება ან გამსრნელები. არ დაუშავთ სითხეა და ელექტრო ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტი.
- ელვარირებული ნომინალური სიმძლავრე და სინალის ნაკადის მინიმუმელობა შეიძლება განსხვავდებულსა +/- 5%-ით.
- დაუავსირებელი შწრობიერება ან საცალი მალვასა, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დაბრუნების ან შის გამოყენებასათა დაგვარობით.
- ელექტროტემპერატურა აღდურებისთვის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განაწილებული ღვრისები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებსაზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დეფექტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შეუსაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეკეთების ან შეცვლის შედეგად.

გაეროსი არ ფარავს შედეგებს, რომლებიც გამოწვეულია შეჩვილიყო ღირსებები. ალექსანდრომონაქანმა დაედაქმიანებული ძაბვის შედეგად მიღებული ღირსებები. შეჩვილიყო არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობების არასწორი [ან ქსენოფიკების (შეცდამები) გამოწვეული გამოწვეული რაიმე სახის ღირსებაზე ან დანაკარზე. შეჩვილიყო არ იცვლება პასუხისმგებლობა, თუ ღირსები არ ტექნიკური მახასიათებლები რაიმე ფორმით შეცვალა. გაეროსი აწვევდა მოწყობილობის შემაჯახება. ქსენოფიკი არ ეწევიყო პროდუქტის შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დაცვლილება, გაგვირგვინება, გაუარესება, გაუმჯობესება და ა.შ.) არ ექვემდებარება მოწყობილობის მართვას. ალექსანდრომონაქანის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მიხედვით.

მათი დანერგვა ეროვნულ კანონმდებლობაში და ევრაზიის საბაჟო კავშირის დებულებებში. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl, W CE შესაბამისობის აღიარაობები და EAC სერთიფიკატი.

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırmadan, texniki qulluqdan və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmalı olduğunuzu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq səlahiyyətə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilə bilər.

KK

- «КК Орнатуды дұрыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларын орындаңыз.
- Күрылғыларды орнатуды, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын әрқашан қуатты өшіріңіз..
- Орнатуды тек тиісті біліктілігі бар маман орындай алады.

- Орнатуу колданыштары ережелерге сәйкес орындалуу керек.
- Ток өткізгін бөлшектері (соңың ішінде жарык диодтарына) қол тигізбейсз.
- Шамды қуат көзіне тоғы бар кезде қоспа болмайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосынсы, содан кейін гана тоғы бар жерге қосынсы.
- Құрылғыны негізі тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қоймаңыз
- Әртүрлі материалдар (негіздер) ар түрлі бейітте элементтерін қажет етеді. Әрқашан қолда бар негіз түріне сәйкес бұрандалар мен тығындарды пайдаланыңыз.
- Құрылғыны арқашан негіз бетінде мықтап ұстап тұратын бұрандалармен бекітізі.
- Рұқсат етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°С).
- Ішкі құрылғыларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріткіштерді қолданбай, құрғақ шүберекпен орындаңыз. Электр тоғы бар бөлшектерге сыуықтықты тиісін болдырмаңыз.
- Бұл қуат пен жарық ағыны + / - 5% шамасында өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәнңіз болса, өндүрішсе немесе сату орнына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағымдағы нұсқалары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде тұрындған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кереуезді ауыртқы нәтижесінде тұрындған ақауларға қолданылмайды. Өндүріш шамды тіксінісе пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дізайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндүрішінің жауапкершілігін жоюқа шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, тұздандыру, дәл түсіру және т.б.) тұндығындай параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімнің қызмет ету мерзімі - 30 000 сағат; Кепілдік мерзімі - 2 жыл Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық таңбаландығы негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамалға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім: КО ТР 004/2011 „Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы”, КО ТР 020/2011 „техникалық құралдардың электромагнитті үйлесімділігі”, КО ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы” талаптарына сәйкес келеді.

Толықрақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күні - қаптамада көрсетілген.

Өндірілуі: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндірілушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндүріш ел – Қытай.

KY

Орнотууңу туура пайдаланылышын жана коопсуі иштешін камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түзмүктү орнотуу, тейлөө же ондоноу баштоодон мурун ар дайым электр кубатынөчүрүүсү.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
- Чычалан болуктерге (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбейсиз.
- Шамчырак чычалан кубат булагына туташтырылбасы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түзмүктү туруксус же титирөө болгон негизге койушсиз.
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбураамал менен добуелдерди колдонуңуз.
- Түзмүктү бетке бекиткен бураамаларды дайыма бекмендесиз.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоо абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүш керек. Сууюткулэлектр бөлуктөрүнө тийбейсе керек.
- Бұл кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзмүктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчөгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамаларды учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтуу: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотулганд, аны ондоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптабайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыалуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчилликтерди каптабайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жоюко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө татайт. Химиялык жана физикалык процестердин (эскирүү, саргаюу, түстүн өзгөрүшү, күңүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - 30 000 саат; Кепилдик 2 жыл Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм ББ ТР 004/2011 „Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуусдугу жөнүндө”, ББ ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги”, ББ ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз

болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

Дастури истифодабариро риол күнөд, то боварй ҳосил кунед, ки шумо системаро ба таври дуруст ба қол мебаред ва он бекатар қол мекунад.

- Ҳамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорй ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.
- Насбкунй танҳо аз ҷониби кормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
- Насбкунй бояд мувофиқи қоидаҳои қончини амалкунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмҳои ҷараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ро ҳангоми фалол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тигракро ба токили таъминоти ҷараёни барқдошта пайваст накунад. Аввалан, тигракро ба ноқили таъминоти ва сипас ноқили таъминоти ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поғи нулустову ё ба ларзиш ҳассос насб накунад.
- Маводҳои (асосҳо) муқимли намудҳои гуногуни муштаккамро талаб мекунад. Ҳамеша аз винтҳо ва болтҳои леланди дуграфарб мувофиқи барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода барад.
- Болтҳоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунад, ҳамеша саҳт маҳкам кунед.
- Ҳарорати иҷозатдодашудан қориро афзун накунад. Агар тартибӣ дигаре пешбини нашуда бошад, дастгоҳи маъзур барои қоркунӣ дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муқарри зист 25°С) мутобиқ қарор шудааст.
- Барои тазо нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хуш татмосида барад. Янги моддаҳои абразивӣ ё ҳалқунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гуна татмоси байни қисмҳои моҳо ва барқро лешгир намоед.
- Рейтинги қувваи эълоншуда ва ариши ҷараёни рӯшнӣ метавонад аз / - 5% фарқ кунад.
- Агар дас насб қарорд ё истифода бурдани дастгоҳ шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фӯришчӯи ҷаҳа танам сиред.
- Версияҳои наватариини дастуриҳои қорбар онди истифодаи таҳқиқоти электротехники дар сомонии дистрибутор дастрас мебошанд: www.gtv.com.pl.

Маъсулияти истеҳсолкунанда камбудӣҳоеро, ки дар натиҷаи насби нодурусти дастгоҳ хилофи дастуралма, таъмир ё тағйироти шаклони беиқозат, зарари механикӣ ва баландавии шиддати шабакаи барқӣ ба вуҷуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарару талафоти, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ин дастуралма набуда) ба вуҷуд омаданд, ҷаъобдор нест. Ҳар гуна тағйирот дар тарҳ ё ҳуссиятиҳои техникӣ маъсулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунад. Маъсулияти истеҳсолкунанда ба қори дастгоҳ даҳл дорад. Тағйироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кимёвӣ ё физикӣ (кўҳнашавӣ, зардашавӣ, тағйирӣ ран, хиршавӣ ва ғ.) ба амал омаданд, ба даъвоҳои кафолатӣ дохил намешаванд.

Маъсулоти маъзур ба талаботе, ки аз саманди қонунгузориин Иттиҳоди Аврупо бареоянда, аз ҷамаҳо бо танзими Чумлони Аврупо ҷаҳорқўбаи тамағузориин энергия ва муқаррароти

ба қонунгузориин қимли ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонии www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед қард.

TK

Ulgamь dogry isled'yāndig'iñize gōt yōtiremek үчүн ulanьyг gollanьmasьna eyeriñ же howpsuz islemeg'i үчүн

- Gurnamazdan, saklamazdan ya-da bejermезden ozal elьmьdama elektrik toguny yāpmaг yātdan cykьrmañ.
- Gurnamak diñe degişli ygt'yānьmasь bolan isgārler tarapьndan amala asьrylyp bilner.
- Gurnamak herекet ed'yān kanuny kadalara laьykьlykka amala asьrylьmalьdyr.
- Janly bōlekere degmāñ (isjiledine LED-ler degişli).
- Gysьy gurlusь hь wagt janly iьmtildirijiyi kabeli bilen birikdirimāñ. Ilki bilen, enjamy iьmtildirijiyi kabele birikdiril, sofra iьmtildirijiyi kabeli setr bilen birikdiril.
- Enjamy hь wagt durussuz iьstde ya-da titremāь sezewar болan iьstde gurnamañ.
- Dürli materiallar (esaslar) dürli gysьylary талаб ed'yar. Elьmьdama berlen esasьny gōrűşine laьyk boltlary we nurbatlary ulanьy.
- Enjamy, onuñ dyűbine berkidyān boltlary elьmьdama cекdiril.
- Rugsat berilьñ is temperaturalarьndь yokary gempāñ. Bagcarka gōrűkzelimdekь bols, bu enjamy adaty setlerde islemge laьykьlanьdy (dasyk gursayьny temperatursay +25°С).
- Ickeri isler үчүн nyetilenen enjamlary arassa saklamak үчүн gury mata ulanьy. Ijji maddalar ya-da erginler hь birini ulanьy. Suwuk we elektrik bōleklerini arasьnda gajьmalaryñ öűniñ alьy.
- Gōrűkzelien gysьy derjeesi we yāgьlykь akьmьnyñ bahasь + / - 5% yűtgāь biler.
- Enjamy gurnak ya-da ulanьmak barada bьsheleryñy bolasьny, öndürjiy ya-da sōwda nokady bilen habarlasьyñ.
- Elektro-tehnikiy enjamlary ulanьmak boьyьnca ulanьyг gollanьmalaryñь hāzirkь zaman wersiyalaryny payьlyьyñyñ internet sahьpasьnda: www.gtv.com.pl tapyp bilersizñ.

Өндүрjiнiң жакаркычлiгiн, гурнама гөркезмесине лаькь болмадык enjам гurnamasь, rugsat берилмекд адмалар тарыпдан abatlayьy ya-da yűttemге isleri, mehaniki zepiler we elektrik ulgamyндan gelp cykьan asь napryжeнeге seбābл dьrñн кемпчиликгe öс içine алмаьar. Öndürjiñ, enjamyñ nādogry (bu гөркезме bilen gabat gelmeьñ) ulanьmьgy netjeside yűze cykan zepiler we yűtгelr үчүн жакаркычлiкгe кeкmeьar. Dürli gurlusь ya-da tehnikь аьратьnyль yűtгemелeri öndürjiñiң жакаркычлiгiн андан аььrьar. Öndürjiñiң жакаркычлiгiн enjamyñ isleьjeде degisilr. Himiki ya-da fiziki hadьsalar (garylьy, sarymkьy reñik алма, reñik yűtemegi, matьlasьa we s.м.) netjeside yűze cykan paramet yűtгemелeri кepillicь talapлары гirmeyar.

Bu öñüm, yewopara Bilelesiginiñ Kanun cykaryьy hōkűmetiniñ kanunlaryñ talapлары, esasanam yewopara Parliamentiniñ dügűnnamasьna energьya kadalaьdygьmalary үчн ьarьwany kesigitleьñ we miller kanunьyгa гecirmek үчн dügűnlerine laьyk gelpir. Bu барada www.gtv.com.pl salьsьynda we laьykьlyk beьannamalarynda has gishleьñni maгlumat alarsьyñь.

Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fitingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalardan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametrlar o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

